

Procura speciale

Il sottoscritto, _____, nato a _____, residente _____, _____ nomina suoi difensori e procuratori gli avv _____, anche disgiuntamente, con i quali elegge domicilio, nel procedimento contro _____, a rappresentarlo e difenderlo in ogni stato e grado dei giudizi anche di esecuzione e di opposizione, con facoltà di proporre domanda di fallimento e di ammissione al passivo, di transigere, conciliare, rinunciare ed accettare dichiarazioni di rinuncia, con espressa facoltà di nominare procuratori e difensori, anche fuori dal distretto di Corte d'Appello; e di fare tutto quant'altro occorra per il buon esito della causa, compresa la facoltà di incassare somme dovute al sottoscritto, Ai nominati procuratori é conferita ogni piú ampia facoltà di legge inerente ad un mandato alle liti. Per tali scopi, perso atto ed edotto di quanto stabilito dagli articoli 10 e 13 L-675/1996 e ss, presto il consenso al trattamento di dati forniti ai predetti ovvero ai soggetti da questi indicati

Datum: _____ Unterschrift: _____

Traduzione tedesca – Übersetzung ins Deutsche

Prozessvollmacht

Der Unterfertigte, _____, geboren am _____ in _____ und wohnhaft _____, _____, ernennt in dem Verfahren _____ die Rechtsanwälte _____, denen er Zustellungsvollmacht erteilt, zu seinen Verteidigern und Prozessbevollmächtigten, auch einzeln. Die Vollmacht erstreckt sich auf alle Stadien und Instanzen des Rechtsstreites, einschließlich Vollstreckung und Widerspruchsverfahren, Konkursanträge, Zulassung zu den Passiva und beinhaltet die Befugnis zu verhandeln und Vergleiche abzuschließen, zu verzichten und Verzichtserklärungen anzunehmen, mit ausdrücklicher Befugnis, Verteidiger und Prozessbevollmächtigte, auch außerhalb des Oberlandesgerichtsbezirk zu bestellen; und umfasst auch die Inkassovollmacht, und überhaupt alles, was zum erfolgreichen Ausgang des Verfahrens nötig ist. Den genannten Bevollmächtigten wird die weitestgehend gesetzliche Vollmacht für ein Prozessmandat erteilt. Zu diesem Zwecke wird nach Einsicht und Kenntnisnahme der Artikel 10 und 13 des Gesetzes Nr. 675/1996 und ff die Zustimmung zur Verwendung der den Vorgenannten oder deren Beauftragen gelieferten Daten gegeben.

Datum: _____ Unterschrift: _____

